

Aggiornamento offerta AC

Termini e condizioni

- 1 I seguenti termini e condizioni ("Termini e condizioni") si applicano a un'offerta ("Offerta") fatta dall'utente ("utente") ad Air Canada ("Compagnia aerea") per l'opportunità di passare dalla classe di servizio originariamente acquistata per viaggiare con la Compagnia aerea a una classe di servizio superiore ("Passaggio alla classe superiore").
- 2 Per presentare un'Offerta, è necessario: (i) aver raggiunto la maggiore età legale nel proprio paese di residenza al momento della presentazione dell'Offerta; e (ii) aver acquistato una prenotazione su un volo di linea operato da Air Canada o Air Canada Rouge, o con il marchio Air Canada Express che è idoneo a un Passaggio alla classe superiore. Si presume che l'utente abbia l'autorità di agire per conto di e di vincolare la persona o le persone nominate o incluse nell'Offerta ai presenti Termini e condizioni. Per ulteriori dettagli su come inviare un'Offerta, visitare la sezione FAQ.
- 3 Le Offerte possono essere effettuate solo su voli selezionati operati da Air Canada o Air Canada Rouge, o con il marchio Air Canada Express e in paesi selezionati, come stabilito da Air Canada a sua esclusiva discrezione. Per determinare se il volo è idoneo per il Passaggio alla classe superiore, visitare la sezione delle domande frequenti.
- 4 Un'Offerta, quando presentata dall'utente in associazione con una prenotazione effettuata con la Compagnia aerea, sia direttamente con la Compagnia aerea o indirettamente attraverso un altro canale (ad esempio attraverso un agente di viaggi) darà diritto alla persona o alle persone indicate nell'Offerta, in base ai presenti Termini e condizioni, di essere prese in considerazione per un Passaggio alla classe superiore.
- 5 La Compagnia aerea non ha l'obbligo di accettare alcuna Offerta e non garantisce che i passeggeri passeranno a una classe superiore. L'accettazione di un'Offerta è ad esclusiva discrezione della Compagnia aerea.
- 6
 - i) Se l'utente decide di fare un'Offerta, acconsente a che questa rimanga aperta per l'accettazione da parte della Compagnia aerea in qualsiasi momento fino a 56 ore prima dell'orario di partenza previsto per il volo. È possibile modificare o annullare l'Offerta purché questa non sia già stata accettata dalla Compagnia aerea. Se l'Offerta è accettata prima di essere modificata o annullata dall'utente, quest'ultimo è tenuto ad acquistare il Passaggio alla classe superiore e a pagare l'importo stabilito nell'Offerta (mediante un addebito sulla carta di credito o l'addebito di miglia Aeroplan dal proprio conto Aeroplan se si sceglie di presentare un'Offerta tramite il riscatto di miglia Aeroplan) e non avrà diritto a ritirare l'Offerta, eccetto e nella misura diversamente consentita dai presenti Termini e condizioni.
 - ii) Se l'utente opta per il Passaggio istantaneo alla classe superiore, acconsente a che la sua Offerta rimanga aperta per l'accettazione da parte della Compagnia aerea per un periodo di 2 ore. Durante questo periodo, non potrà ritirare la sua Offerta, salvo diversamente previsto nei presenti Termini e Condizioni. Se l'Offerta



è accettata, l'utente è tenuto ad acquistare il Passaggio alla classe superiore e a pagare l'importo stabilito nella sua Offerta (mediante un addebito sulla carta di credito o l'addebito di miglia Aeroplan dal proprio conto Aeroplan se si sceglie di presentare l'Offerta tramite il riscatto di miglia Aeroplan).



AIR CANADA

- 7 Nel caso in cui la Compagnia aerea annulli un volo ed effettui per l'utente una sistemazione su un altro volo, qualsiasi Offerta effettuata (purché l'Offerta non sia ancora stata accettata) in relazione alla prenotazione originaria sarà annullata dalla Compagnia aerea. Se l'Offerta era stata accettata, la Compagnia aerea compirà ragionevoli sforzi commerciali per trasferire l'Offerta al nuovo volo, sempre subordinatamente alla disponibilità di posti nella classe di servizio superiore o alla disponibilità di una cabina per la classe di servizio superiore. L'offerta non è trasferibile a un'altra persona. Qualora, per qualsiasi motivo, i posti disponibili nella classe di servizio superiore non siano sufficienti per il Passaggio alla classe superiore (solo nel caso in cui l'Offerta originaria sia stata accettata), le somme pagate dall'utente per il Passaggio alla classe superiore saranno rimborsate sulla carta di credito utilizzata per pagare il Passaggio alla classe superiore e la Compagnia aerea non avrà alcuna ulteriore responsabilità nei confronti dell'utente. Nel caso in cui fossero state riscattate miglia Aeroplan per il Passaggio alla classe superiore, queste ultime saranno riaccreditate sul proprio conto Aeroplan e la Compagnia aerea non avrà alcuna ulteriore responsabilità nei confronti dell'utente.
- 8 Qualora l'utente modifichi la prenotazione del volo, la Compagnia aerea non ha l'obbligo di fornire il servizio nella classe superiore per il nuovo volo modificato, a meno che l'utente non paghi il passaggio alla classe superiore secondo le politiche di modifica standard di Air Canada e le politiche e le condizioni associate alla classe tariffaria del biglietto originario. L'utente non avrà diritto a un rimborso per il passaggio alla categoria superiore e il diritto al passaggio alla categoria superiore non può essere trasferito a un volo in un altro momento o a un altro passeggero.
- 9 Qualora la Compagnia aerea accetti l'Offerta, a seconda della forma di pagamento utilizzata, l'intera somma dell'Offerta sarà addebitata sulla carta di credito dell'utente oppure il numero di miglia Aeroplan utilizzate per presentare l'offerta sarà addebitato dal conto Aeroplan immediatamente al momento dell'accettazione, e la Compagnia aerea assegnerà un Passaggio alla classe superiore a ciascun passeggero incluso nell'Offerta. L'intera somma addebitata o il numero di miglia Aeroplan scalate dal proprio conto Aeroplan comprenderà tutte le (eventuali) tasse e imposte applicabili per il Passaggio alla classe superiore. Un passaggio alla classe superiore che è stato accettato dalla compagnia aerea non può essere assegnato o trasferito, in tutto o in parte, dall'utente a un'altra persona o a un altro volo.
- 10 Non si potranno effettuare rimborsi, crediti o cambi una volta che l'offerta o passaggio istantaneo alla classe superiore saranno stati accettati dalla compagnia aerea, eccetto che nelle seguenti condizioni:
 - i) È stata accettata l'Offerta/il Passaggio istantaneo alla classe superiore per un volo che è stato successivamente annullato, e la Compagnia aerea ha effettuato una sistemazione su un altro volo ma nella classe di servizio della prenotazione originaria.
 - ii) L'Offerta o Passaggio istantaneo alla classe superiore sono stati accettati ed è stato assegnato un Passaggio alla classe superiore, ma non è stato possibile, da parte dell'utente, prendere posto nella classe di servizio aggiornata per motivi imputabili alla Compagnia aerea, incluso, a titolo esemplificativo, un cambio di aeromobile o un ritardo del volo di coincidenza che ha comportato la mancata

coincidenza con quello per cui era stato effettuato il passaggio, ma esclusi i motivi attribuibili alle azioni dell'utente stesso.

iii) Se l'Offerta o Passaggio istantaneo alla classe superiore sono stati accettati, ma non è stato possibile da parte dell'utente viaggiare nella classe superiore per motivi imputabili alla Compagnia aerea, compresi, a titolo esemplificativo, un cambio di aeromobile o un ritardo del volo di coincidenza che ha causato la perdita della coincidenza per cui era stato effettuato il passaggio alla classe superiore, e se la Compagnia aerea ospita l'utente in una classe superiore alla sua prenotazione originaria con il suo consenso, il rimborso (a seconda della forma di pagamento, ossia carta di credito o riscatto di miglia Aeroplan) o credito sarà pari al cinquanta per cento (50%) dell'importo dell'Offerta/Passaggio istantaneo.

- 11 Se il rimborso è approvato, l'importo pagato per il Passaggio alla classe superiore sarà rimborsato sulla carta di pagamento utilizzata per pagare il Passaggio alla classe superiore. Se è stata effettuata un'Offerta utilizzando miglia Aeroplan e il rimborso è approvato, le miglia Aeroplan riscattate per il Passaggio alla classe superiore saranno riaccreditate sul conto Aeroplan. Se il pagamento è effettuato tramite carta di credito, i rimborsi saranno effettuati nella valuta dell'importo addebitato per il Passaggio alla classe superiore. Se è necessario applicare un tasso di cambio estero per completare il rimborso nella valuta dell'importo del Passaggio alla classe superiore originariamente addebitato, verrà utilizzato un tasso prevalente generalmente accettato, come stabilito dalla Compagnia aerea a sua esclusiva discrezione. Questa tariffa può essere adattata per tener conto della conversione e di altre spese che la Compagnia aerea può imporre. In nessun caso l'importo rimborsato potrà essere superiore all'importo addebitato nella valuta originaria per il Passaggio alla classe superiore.
- 12 Le condizioni tariffarie del biglietto originario, comprese quelle relative alle regole per la cancellazione, agli addebiti per modifica, alle condizioni di soggiorno minimo e massimo, e alle regole per l'accumulo di miglia per viaggiatori frequenti, continueranno a restare valide e a essere applicabili anche in caso di accettazione dell'Offerta. Tutte le altre condizioni sono quelle vigenti per la classe verso la quale ha ottenuto l'upgrade.
- 13 Air Canada farà del suo meglio per garantire ai Passeggeri i servizi tipicamente disponibili per i passeggeri che hanno effettuato una prenotazione in una cabina di classe superiore, tra cui: assegnazione di posti a sedere specifici, check-in prioritario, bagaglio prioritario, imbarco prioritario, pasti a bordo e altri servizi generalmente associati alla classe di servizio a cui è stato effettuato il passaggio. Tuttavia, Air Canada non è in grado di garantire che tutti i servizi tipicamente disponibili per i passeggeri prenotati nella classe di cabina superiore saranno inclusi per il passeggero che ha effettuato il passaggio alla classe superiore. Un Passaggio alla classe superiore ottenuto tramite questa procedura di asta non consente l'accesso alla Air Canada Signature Suite.
- 14 Air Canada potrà assegnare al passeggero le miglia Aeroplan derivanti dai voli messi all'asta nel programma online di upgrade di Air Canada. Le miglia Aeroplan maturate sono calcolate in funzione della classe di prenotazione del biglietto originariamente acquistato, e non della classe di servizio superiore.
- 15 Qualora venga accettata l'Offerta e sia stato eseguito un addebito sulla carta di www.aircanada.com

pagamento o sul conto Aeroplan, ma il passaggio alla classe superiore non è stato fornito o ricevuto per un motivo attribuibile alla Compagnia aerea, e la Compagnia aerea non ha provveduto a trovare una sistemazione in una classe superiore a quella della prenotazione originaria come previsto nella sezione 10(iii) dei presenti Termini e condizioni, l'utente potrà richiedere il rimborso, purché ricorrano le condizioni per la concessione del rimborso previste nei presenti Termini e condizioni. Per richiedere il rimborso, l'utente deve presentare la carta d'imbarco del volo per il quale non è stato ottenuto il Passaggio alla classe superiore, e l'e-mail ricevuta da Air Canada con la quale quest'ultima comunica l'avvenuto Passaggio alla classe superiore, contattando la Compagnia attraverso il [Centro assistenza clienti](#) (se è stata usata una carta di credito per pagare l'Upgrade) oppure il centro di contatto Aeroplan Canada, Stati Uniti e Caraibi 1-800-361-5373 | Regno Unito 0800 756 3865 | Tutte le altre zone 1-514-395-0300 (se per l'upgrade sono state utilizzate miglia Aeroplan).

16 **Viaggiare con un assistente:** se l'utente viaggia con un assistente all'interno del Canada o tra il Canada e gli Stati Uniti e l'utente e l'assistente sono prenotati su file di prenotazione separati:

- L'utente può partecipare al programma AC Bid Upgrade. In caso di esito positivo del passaggio alla classe superiore, l'utente dovrà contattare l'Air Canada Medical Assistance Desk per richiedere il passaggio alla classe superiore per il proprio assistente.

Se l'utente viaggia con un assistente all'interno del Canada e l'utente e l'assistente sono prenotati sullo stesso file di prenotazione:

- L'utente deve effettuare un'Offerta sia per sé stesso che per il proprio assistente. Nel caso in cui l'Offerta sia stata accettata e l'importo dell'Offerta sia stato addebitato sulla carta di pagamento, l'utente può richiedere un rimborso per il proprio assistente compilando il [modulo di richiesta di rimborso del biglietto](#). Se invece l'addebito era avvenuto sul conto Aeroplan, l'utente può richiedere il rimborso per il proprio assistente contattando il centro di contatto Aeroplan Canada, Stati Uniti e Caraibi 1-800-361-5373 | Regno Unito 0800 756 3865 | Tutte le altre zone 1-514-395-0300. Con la presente l'utente accetta di presentare (1) la carta d'imbarco per il volo in questione e (2) l'e-mail di notifica del passaggio alla classe superiore al momento della richiesta di rimborso.

- L'utente è, inoltre, pregato di contattare l'Air Canada Medical Assistance Desk per comunicare che sta viaggiando con un assistente e che è passato a una cabina di classe superiore.

Se l'utente viaggia con un assistente tra il Canada e gli Stati Uniti e l'utente e l'assistente sono prenotati sullo stesso file di prenotazione:

- L'utente deve effettuare un'Offerta sia per sé stesso che per il proprio assistente. Nel caso in cui l'Offerta sia stata accettata e l'importo dell'Offerta sia stato addebitato sulla carta di pagamento, l'utente può richiedere un rimborso per il proprio assistente compilando il [modulo di richiesta di rimborso del biglietto](#). Se invece l'addebito era avvenuto sul conto Aeroplan, l'utente può richiedere il rimborso per il proprio assistente contattando il centro di contatto Aeroplan Canada, Stati Uniti e Caraibi 1-800-361-5373 | Regno Unito 0800 756 3865 | Tutte le altre zone 1-514-395-0300. Con la presente l'utente accetta di presentare (1) la carta d'imbarco per il volo in questione e (2) l'e-mail di notifica del passaggio alla classe superiore al momento della richiesta di rimborso.
- L'utente è, inoltre, pregato di contattare l'Air Canada Medical Assistance Desk per comunicare che sta viaggiando con un assistente e che è passato a una cabina di classe superiore.

17 Crediti eUpgrade

Se l'utente ottiene un passaggio alla cabina Premium Economy attraverso un'offerta AC Bid Upgrade, o attraverso l'acquisto di un Last Minute Upgrade, all'utente non è consentito richiedere un passaggio alla cabina Business Class utilizzando i crediti eUpgrade per lo stesso volo.

18 La Compagnia aerea si riserva il diritto di modificare i presenti Termini e condizioni in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione o di interrompere il programma AC Bid Upgrade nella sua interezza. Eventuali disdette, modifiche o cambiamenti non avranno alcun impatto sulle Offerte già accettate.

19 I presenti Termini e condizioni costituiscono l'intero e unico accordo tra l'utente e la Compagnia aerea e sostituiscono qualsiasi precedente intesa o accordo (orale o scritto) relativo all'oggetto del presente documento.

20 Il mancato esercizio da parte della Compagnia aerea di uno qualsiasi dei suoi diritti non deve essere interpretato come una rinuncia all'adempimento futuro di uno qualsiasi dei suoi diritti, e gli obblighi dell'utente relativi a tale adempimento futuro continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia.

21 I presenti Termini e condizioni devono essere letti congiuntamente ai [Termini di utilizzo](#) e all'[Informazione sulla privacy](#) di Air Canada e sono incorporati nei presenti Termini e condizioni e ne costituiscono parte integrante. In caso di conflitto, i presenti Termini e condizioni prevarranno per quanto riguarda il programma AC Bid Upgrade.

